

ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

Общие вопросы

- Обязаны ли украинские дети посещать школу за рубежом?

Обязанность учиться в местной школе определяется законодательством страны, в которой проживает ребёнок. Как правило, страны, принимающие украинских иммигрантов, требуют, чтобы дети посещали местные школы. Особенно если принимающее государство оказывает финансовую поддержку украинцам как беженцам. Поэтому следует узнать о необходимости посещения школы в городе, где проживает ребёнок. В то же время, учитывая продолжительность полномасштабной войны, обучение в местной школе – это одновременно и возможность общения со сверстниками, и социализация для ребёнка на новом месте. Вместе с тем, можно совмещать обучение в украинской школе с обучением за рубежом. Учиться в украинской школе можно в форме онлайн, дистанционного, семейного (домашнего) обучения или экстерната. Ключевым преимуществом обучения в украинской школе является то, что ребёнок остаётся в «родной» системе образования, где ему всё понятно, возможно, даже с теми учителями, которые учили его раньше. При совмещении обучения в школе за рубежом и в Украине ребёнок основное время уделяет обучению в школе за рубежом, одновременно выполняя задания в украинской школе. С началом нового учебного года украинские школы адаптировались; многие школы ввели дистанционное обучение для своих учеников, которые находятся за рубежом по индивидуальным образовательным траекториям. Это достаточно удобный формат, в котором ребёнок не тратит много времени, но в то же время более вовлечён в образовательный процесс, чем, например, при экстернатной форме. Во многих городах Европы, Канады и США есть украинские школы, где учатся дети из украинской общины. Узнайте, есть ли такая школа в городе, где живёт Ваш ребёнок. Этот вариант поможет сохранить баланс между социализацией ребёнка в новом обществе и обучением в украинской системе образования.

- После переезда за рубеж мой ребёнок учится онлайн в украинской школе. Достаточно ли этого?

В этом случае Вам следует узнать о требованиях страны, в которой находится Ваш ребёнок. Многие страны, принявшие украинских детей, требуют, чтобы они посещали местную школу. Учёба за рубежом предоставляет ребёнку ряд возможностей. Среди них – социализация в новом обществе и общение со сверстниками, изучение новой среды и языка, при необходимости психологическая поддержка ребёнка, возможность учиться в другой системе образования.

- Можно ли одновременно учиться в школе за рубежом и в украинской школе? Можно ли будет в этом случае получить документы об образовании в обеих школах?

Учиться таким образом можно, можно совмещать обучение в двух школах – в Украине (дистанционно, на экстернате или семейной (домашней) форме) и за рубежом. При этом стоит следить за нагрузкой на ребёнка, которая увеличивается в связи с таким обучением. Одним из вариантов такого сочетания, во избежание перегрузки, может быть обучение в школе за рубежом и экстернат, или обучение по индивидуальной образовательной траектории в украинской школе. Ученики смогут получить свидетельство об образовании в той украинской школе, где они учились до войны. Если по окончании учебного года такая школа не функционирует из-за войны, а ученик находится за рубежом, любая школа, определенная органом управления в сфере образования, может выдать свидетельство и заполнить приложения к нему. Для этого родители или опекуны должны обратиться в соответствующие органы управления. Эту информацию также может предоставить классный руководитель или администрация учебного заведения, в котором ученик учился до войны. Если ученик учится в Международной украинской школе, она выдаст документы об образовании. О том, как получить документ об образовании в школе за рубежом, где учится Ваш ребёнок, следует уточнять в самом учебном заведении. Поскольку в разных странах и даже городах условия могут отличаться.

- Какие формы обучения можно выбрать в украинской школе? Какие существуют варианты продолжения обучения в украинской школе?

Ваш ребёнок может учиться в своей школе «дистанционно», что стало распространенным уже во время пандемии COVID-19: когда уроки проходят в режиме онлайн. Это очное обучение, но с использованием технологий дистанционного обучения. В этом случае родителям ребёнка не нужно предпринимать никаких действий с документами. Если школа полностью разрушена и не работает дистанционно или находится на временно оккупированной территории, Вы можете написать заявление о зачислении ребёнка в любую другую школу Украины. Формы обучения в украинской школе, которые Вы можете выбрать для своего ребёнка за рубежом: Дистанционное обучение как отдельная форма обучения. Это отдельная форма обучения, которая даёт возможность учиться и получать необходимые знания дистанционно от школы. Если Вы хотите зачислить своего ребёнка на дистанционную форму обучения, необходимо узнать в школе, проводит ли она обучение по такой форме, так как не все школы имеют для этого организационные возможности. Экстернат – это форма обучения, когда ученик может самостоятельно, в частности в ускоренном режиме, освоить учебную программу и, соответственно, получить документ об образовании. Война и пребывание ребёнка за рубежом являются основанием для обучения за рубежом. При этом обучение в форме экстерната не ограничивает участие во внешнем независимом оценивании. Обучаясь за рубежом, Ваш ребёнок сможет сдавать

выпускные экзамены на общих основаниях. Семейная (домашняя) форма обучения. Когда образование ребёнка организуют родители, а оценивают учителя. Ученики, обучающиеся по семейной форме обучения, проходят итоговое оценивание, а также аттестацию. Чтобы узнать, организует ли выбранная Вами школа такие формы обучения, следует посетить веб-сайт школы или позвонить по телефонам, указанным на веб-сайте. Эту информацию также можно получить в органах управления в сфере образования общины, города или области. Если школа осуществляет интересующую Вас форму обучения, Вам необходимо связаться со школой для зачисления/перевода Вашего ребёнка.

- Могут ли исключить ребёнка из украинской школы, если он потерял связь со своими учителями и учебным заведением?

Если ребёнок не посещает свою школу и не поддерживает с ней связь более 6 месяцев, не прошёл годовое оценивание, а школа не располагает информацией о месте проживания или пребывания ребёнка и его родителей в данный момент, его могут исключить из школы. По решению Педагогического совета такие ученики не переводятся на следующий год обучения. Эта процедура регулируется Приказом Министерства образования и науки.

- Как вернуться в украинскую школу после того, как ребёнок проучился определенное время в школе за рубежом?

После обучения в школе за рубежом важно получить от неё документы с информацией о том, что изучал ребёнок и как были оценены результаты его учёбы. Это позволит перезачесть часть оценок по общим предметам из программы украинской и зарубежной школы (это право, а не обязанность школы, школа принимает решение об этом на свое усмотрение), а также поможет украинским учителям быстрее интегрировать ребёнка в учебный процесс. Если Ваш ребёнок одновременно обучался в украинской школе по одной из доступных форм обучения (дистанционная, экстернат, семейное (домашнее) обучение или индивидуальная образовательная траектория), то нет необходимости принимать дополнительные меры, когда Вы решите вернуться в Украину. Если Вы решили изменить форму обучения (перевести ребёнка с экстерната или дистанционной формы на очную), для этого Вам необходимо обратиться к директору школы. Если Ваш ребёнок был отчислен из украинской школы по Вашему обращению (заявлению), то по возвращении необходимо будет написать заявление о его зачислении в учебное заведение и пройти итоговое оценивание за пропущенный период. Если Ваш ребёнок не посещал школу и не участвовал в учебном процессе более 6 месяцев подряд, а школа не располагала данными о местонахождении ребёнка и его родителей, учебное заведение будет считать ребёнка выбывшим из школы и не будет переводить его в следующий класс. Если у ученика нет итоговых (годовых) оценок за предыдущий год обучения, родители могут подать заявление о том, чтобы

он прошёл оценку учебных достижений (экстерном). На основании этой оценки педагогический совет примет решение о том, в какой класс зачислить ребёнка для продолжения обучения. Форму дальнейшего обучения ученики и/или их родители выбирают самостоятельно.

- Может ли школа в Украине перезачесть оценки ребёнка из школы за рубежом?

После обучения за рубежом важно получить документы из этой школы о том, что изучал ребёнок и какова была его успеваемость. Эти документы будут необходимы, когда ребёнок вернётся в школу в Украине, а также для перевода его в следующий класс. Однако в настоящее время в Украине нет четкой процедуры перевода в следующий класс детей, вернувшихся из-за рубежа. Для перевода в следующий класс ребёнок должен пройти итоговую аттестацию за пропущенный период.

- Как продолжить обучение в Украине, если наша школа не работает или разрушена?

Если школа полностью разрушена и не работает дистанционно или находится на временно оккупированной территории, Вы можете написать заявление о зачислении ребёнка в любую другую школу Украины. Для этого необходимо обратиться в органы управления в сфере образования общины, города или области и получить информацию о школе, организующей экстернат или дистанционное обучение, и обратиться любым удобным способом в эту школу для зачисления/перевода ребёнка для продолжения или завершения обучения, а также для выдачи аттестата об окончании учебного заведения.

- Как будет происходить перевод в следующий класс в украинской школе, если ребёнок находится за рубежом?

Украинские дети, которые продолжают обучение в украинских школах, находясь за рубежом, переводятся в следующий класс в соответствии со стандартной процедурой. Если Ваш ребёнок не продолжил обучение в Украине, то для перевода в следующий класс ему необходимо пройти итоговое оценивание за пропущенный период.

- Какие украинские ресурсы можно использовать для освоения программы?

Всеукраинская школа онлайн – видеоуроки, тесты и задания для учеников 5–11 классов. Также работает в формате мобильного приложения. «Обучение без границ» – трансляция уроков на украинских телеканалах и платформах онлайн-телевидения. Это совместный образовательный проект Министерства образования

и науки Украины, Министерства культуры и информационной политики, украинских телеканалов ПЛЮСПЛЮС, «Пиксель» и региональных каналов Общественного вещателя, а также платформах онлайн-телевидения MEGOGO, Киевстар ТВ, 1+1 video, sweet.tv и volia.tv. Электронные версии школьных учебников из электронной библиотеки Института модернизации содержания образования. Здесь Вы можете найти учебники по любому предмету в электронном виде. Материалы украинских дистанционных школ, которые во время военного положения предоставляют бесплатный доступ всем желающим.

- Может ли ребёнок остаться на повторное обучение в том же классе, чтобы наверстать пропущенную во время войны учёбу?

Учеников 1 или 2 классов можно не переводить в следующий класс и оставить для повторного обучения в том же классе. Школа делает это на основании письменного обращения одного из родителей или других законных представителей. Так можно сделать только один раз в течение обучения в начальной школе. Учеников 3–8 классов можно оставить на повторное обучение, если по результатам годового оценивания они показали начальный уровень (1–3 балла) в одном из следующих предметов: украинский язык, математика, алгебра или геометрия. В классах с обучением на языках коренных народов и национальных меньшинств этот перечень дополняется языком обучения. Решение о повторном обучении принимает педагогический совет школы с согласия одного из родителей.

Начальное образование

- Как ребёнок может вернуться в начальную школу в Украине, если он пошёл в первый класс за рубежом?

В школе за рубежом, где учился ребёнок, следует получить документ о том, что изучал ребёнок, и о результатах его обучения. Чтобы зачислить ребёнка в украинскую школу, выберите учебное заведение по месту жительства или обратитесь за помощью в региональное управление образования. После этого подайте документы в школу, включая документы из школы за рубежом. Для зачисления в следующий класс необходимо будет также пройти оценивание в украинской школе.

- Зачислят ли моего ребёнка в первый класс в Украине без дошкольной подготовки?

Да, зачислят. В правилах приёма в первый класс нет требования об обязательном дошкольном образовании.

Базовое среднее образование

- Как получить документ об образовании после 9-го класса?

Ученик получит свидетельство о получении базового среднего образования в учебном заведении, в которое он был зачислен. Если по окончании учебного года школа, в которой учился ребёнок, не работает из-за военных действий или находится на временно оккупированной территории, другое учебное заведение может выдать свидетельство и заполнить приложение для ученика, находящегося за рубежом. Выдачу свидетельства и заполнение приложений к нему может осуществить другое образовательное учреждение, определенное органом управления в сфере образования. Если ученик зачислен в Международную украинскую школу, выдачу документов об образовании будет осуществлять она. Если ученик поддерживает связь со своим учебным заведением в Украине и учителями, вопрос итогового оценивания решает учитель и украинская школа. Если ученик потерял связь со школой и своими учителями, итоговое оценивание может осуществлять другая школа по имеющимся результатам итогового и/или текущего оценивания, и по результатам I семестра. Если ученик зачислен в Международную украинскую школу, итоговое оценивание осуществляет МУШ.

Профильное среднее образование

- Как получить документы об образовании, находясь за рубежом?

В период военного положения этот вопрос регулируется Порядком межведомственного взаимодействия по выдаче документов о базовом среднем образовании и полном общем среднем образовании, выданных в период военного положения в Украине, ученикам, находящимся за пределами Украины. Для получения документов об образовании необходимо обратиться в учреждение общего среднего образования, заказавшее документ об образовании, а также подать заявление согласно приложению 1 к Порядку. Заявление может быть подано родителем, опекуном или другим законным представителем, родственником ребёнка или самим совершеннолетним учеником непосредственно в учреждение, а также по факсу, электронной почте, другим средствам связи или иным способом по

выбору заявителя. Вручение документов об образовании осуществляют зарубежные дипломатические учреждения.

- Можно ли получить школьный аттестат дистанционно?

Выпускники украинских школ, выехавшие за рубеж, могут получить документы об образовании в дипломатических учреждениях Украины в стране пребывания. Для этого соответствующее заявление в школу надо подать одному из родителей, опекуну, другому законному представителю, родственнику ученика или самому ученику. Подать заявление можно и дистанционно – по электронной почте, факсу или другим средствам связи. Образец заявления можно найти [здесь](#).